

REGNO D'ITALIA



KRALJEVINA ITALIJA

Bollettino Ufficiale

per la provincia di Lubiana

Službeni list

za Ljubljansko pokrajino

No. 68.

68. kos.

LUBIANA, 26 agosto 1942-XX. E. F.

V LJUBLJANI dne 26. avgusta 1942-XX. E. F.

CONTENUTO:**ORDINANZE DELL'ALTO COMMISSARIO**

311. Norme per la definizione delle contravvenzioni valutarie.

DECRETI DELL'ALTO COMMISSARIO

312. Sostituzione dell'esperto presso l'Unione provinciale dei lavoratori.

COMUNICATI

313. Listino dei prezzi massimi n. 20 per i prodotti ortofrutticoli.

— Avviso di rettifica.

VSEBINA:**NAREDBE VIŠKEGA KOMISARJA**

311. Navodila za dokončno odločitev glede valutnih prekrškov.

ODLOČBE VIŠKEGA KOMISARJA

312. Postavitev novega strokovnjaka pri Pokrajinski delavski zvezi.

OBJAVE

313. Cenik za zelenjavo in sadje št. 20.

— Popravek.

*Testo ufficiale**Neuradni prevod*

Ordinanze dell'Alto Commissario per la provincia di Lubiana

Naredbe Viškega komisarja za Ljubljansko pokrajino

N. 164.

Št. 164.

Norme per la definizione delle contravvenzioni valutarie

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana, visto l'articolo 3 del R. decreto-legge 3 maggio 1941-XIX, n. 291,

visto il R. decreto-legge 5 dicembre 1938-XVII, n. 1928, convertito nella legge 2 giugno 1939-XVII, n. 739; la legge 28 luglio 1939-XVII, n. 1097, pubblicati nel territorio della provincia col bando del Duce 24 aprile 1941-XIX, contenente disposizioni in materia di scambi e valute nei territori dell'ex Regno di Jugoslavia occupati dalle Forze Armate Italiane,

ritenuta la necessità di dettare norme per la definizione delle infrazioni commesse in materia di scambi e valute,

ordina:**Art. 1**

I provvedimenti previsti agli articoli 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 del R. decreto-legge 5 dicembre 1938-XVII, n. 1928, convertito nella legge 2 giugno 1939-XVII, n. 739, sono attuati, per quanto riguarda le infrazioni commesse nella provincia di Lubiana, dall'Alto Commissario, che decide sentita una Commissione Consultiva composta di un presidente e di 4 membri nominati con decreto dell'Alto Commissario.

La Commissione è assistita da un segretario pure nominato dall'Alto Commissario.

Navodila za dokončno odločitev glede valutnih prekrškov

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino

na podstavi člena 3. kr. ukaza z dne 3. maja 1941-XIX št. 291,

glede na kr. ukaz z dne 5. decembra 1938-XVII št. 1928, spremenjen v zakon z dne 2. junija 1939-XVII št. 739 in zakon z dne 28. julija 1939-XVII št. 1097, objavljena na ozemlju pokrajine z Ducejevim razglasom z dne 24. aprila 1941-XIX z določbami glede izmenjave in valut na ozemlju bivše kraljevine Jugoslavije, zasedenem po italijanski vojski in

smatrajoč za potrebno, da se izdajo navodila za končno odločitev o kršitvah predpisov glede izmenjave in valut,

odreja:**Člen 1.**

Ukrepe po členih 2., 3., 4., 5., 6., 7. in 8. kr. ukaza z dne 5. decembra 1938-XVII št. 1928, spremenjenega v zakon z dne 2. junija 1939-XVII št. 739, izdaja, kolikor gre za prekrške, storjene v Ljubljanski pokrajini, Visoki komisar, ki odloči po zaslišanju Posvetovalne komisije, sestavljene iz predsednika in 4 članov, katere imenuje z odlokom Visoki komisar.

Komisiji je v pomoč tajnik, katerega tudi imenuje Visoki komisar.

Art. 2

La Commissione ha sede presso l'Ufficio Scambi e Valute dell'Alto Commissariato e ad essa devono essere trasmessi tutti gli atti redatti dagli organi competenti per l'accertamento delle violazioni indicate all'articolo precedente.

La Commissione ha facoltà di integrare gli accertamenti eseguiti dagli organi preposti alla vigilanza in materia di scambi e valute, delegando all'occorrenza uno o più dei suoi componenti e valendosi, se del caso, dell'opera della R. Guardia di Finanza e degli organi doganali e di polizia, e, quando trattasi di infrazioni commesse da enti o istituti sottoposti al controllo dell'Ufficio di vigilanza per la difesa del risparmio e l'esercizio del credito, dei funzionari dell'ufficio stesso.

La Commissione ha facoltà altresì di sentire gli interessati e questi possono a lor volta chiedere di essere sentiti dalla Commissione.

Art. 3

A conclusione dell'istruttoria compiuta per ogni singola violazione, la Commissione presenterà all'Alto Commissario la propria relazione, esprimendo il proprio motivato parere sulle infrazioni accertate e formulando le proposte sulla natura e sulla misura delle sanzioni che ritiene applicabili.

Art. 4

L'Alto Commissario, udito il parere della Commissione, determina, con proprio decreto, le sanzioni da applicare per le infrazioni accertate, senza pregiudizio delle altre pene previste dalle leggi comuni e delle sanzioni di cui alla legge 28 luglio 1939-XVII, n. 1097.

Contro i provvedimenti dell'Alto Commissario non è ammesso ricorso.

Art. 5

La presente ordinanza entra in vigore il giorno della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana.

Lubiana, 18 agosto 1942-XX.

L'Alto Commissario
per la provincia di Lubiana:
Emilio Grazioli

Člen 2.

Komisija zaseda pri uradu za izmenjavo in valute Visokega komisariata in se ji morajo poslati vsi spisi, ki so jih sestavili organi, pristojni za ugotavljanje prekrškov iz prednjih členov.

Komisija sme dopolniti ugotovitve organov, pristojnih za nadzorstvo glede izmenjave in valut, in odrediti po potrebi enega ali več svojih članov in, če treba, pomoč kr. finančne straže ter carinskih in policijskih organov, kadar pa gre za prekrške, ki so jih zagrešili ustanove ali zavodi pod nadzorstvom nadzorstvenega urada za zaščito štednje in dajanje posojil, tudi funkcionarjev tega urada.

Komisija je tudi upravičena zaslišati prizadete osebe, te pa smejo zahtevati, da jih zasliši.

Člen 3.

Ko dokonča preiskavo za vsak posamezni prekršek, predloži komisija Visokemu komisarju svoje poročilo z obrazloženim mnenjem o ugotovljenih prekrških in s formalnim predlogom glede vrste in višine kazni, ki naj se uporabi.

Člen 4.

Visoki komisar določi po proučitvi mnenja komisije s svojo odločbo kazni, ki naj se izrečejo zaradi ugotovljenih prekrškov, toda nevarno drugim kaznim po občnih zakonih in kazenskim odredbam po zakonu z dne 28. julija 1939-XVII št. 1097.

Zoper ukrepe Visokega komisarja ni pritožbe.

Člen 5.

Ta naredba stopi v veljavo na dan objave v Službenem listu za Ljubljansko pokrajino.

Ljubljana dne 18. avgusta 1942-XX.

Visoki komisar
za Ljubljansko pokrajino:
Emilio Grazioli

Decreti dell'Alto Commissario per la provincia di Lubiana

Nº 86.

Sostituzione dell'esperto presso L'Unione provinciale dei lavoratori

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana, vista la propria ordinanza 8 luglio 1941-XIX, n. 61, concernente il riordinamento delle associazioni professionali dei prestatori d'opera,

visti i propri decreti 9 luglio 1941-XIX, n. 26, e 12 gennaio 1942-XX, n. 4, relativi alla nomina dell'esperto per l'Unione provinciale dei lavoratori e all'approvazione dello Statuto dell'Unione stessa,

Odločbe

Visokega komisarja za Ljubljansko pokrajino

Št. 86.

Postavitev novega strokovnjaka pri Pokrajinski delavski zvezi

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino glede na svojo naredbo z dne 8. julija 1941-XIX št. 61 o preureditvi strokovnih organizacij delojemalcev, glede na svoji odločbi z dne 9. julija 1941-XIX št. 26 in z dne 12. januarja 1942-XX št. 4 o imenovanju strokovnjaka pri Pokrajinski delavski zvezi in odobritvi pravil te Zveze in

considerato che l'attuale esperto consigliere nazionale Elio Vagliano è stato richiamato alle armi e si rende pertanto necessaria la sua sostituzione nell'incarico anzidetto,

decreta:

In sostituzione del consigliere nazionale Elio Vagliano è nominato esperto presso l'Unione provinciale dei lavoratori il fascista Cinzio Dal Prà.

Il presente decreto è immediatamente esecutivo e sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana.

Lubiana, 24 agosto 1942-XX.

L'Alto Commissario
per la provincia di Lubiana:
Emilio Grazioli

glede na to, da je sedanji strokovnjak narodni svetnik Elio Vagliano poklican pod orožje in je zato treba imenovati drugega strokovnjaka,

odloča:

Namesto narodnega svetnika Elije Vagliana se imenuje za strokovnjaka pri Pokrajinski delavski zvezi fašist Cinzio Dal Prà.

Ta odločba je takoj izvršna in se objavi v Službenem listu za Ljubljansko pokrajino.

Ljubljana dne 24. avgusta 1942-XX.

Visoki komisar
za Ljubljansko pokrajino:
Emilio Grazioli

Comunicati

313.

Listino dei prezzi massimi n. 20 per i prodotti ortofrutticoli in vigore dal 26 agosto 1942-XX.

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana ai sensi della propria ordinanza n. 17 in data 9 maggio 1941-XIX stabilisce i seguenti prezzi di vendita al produttore, all'ingrosso ed al minuto. I prezzi massimi determinano in forma categorica i limiti entro i quali devono essere contenuti i prezzi effettivi praticati dai produttori, grossisti e dai negozianti al minuto. Ciò comporta naturalmente la possibilità di vendere anche a prezzo inferiore, ma non mai a un prezzo superiore.

Articolo	Kg	
	All'ingrosso	Al minuto
	Lire	
Aglio senza foglia	7.05	8.05
Bietole	2.85	3.45
Carote lavate	3.50	4.30
Caroli capucci	3.15	3.75
Cetrioli	2.45	3.25
Cipolla	1.60	2.—
Fagiolini	4.20	5.—
Lattughe a cappuccio	3.30	3.70
Peperoni verdi	4.10	5.30
Pomodoro	1.80	2.30
Spinaci	3.30	4.30
Sedani	4.10	5.10
Zucchine	2.85	3.65
Albicocche	5.35	6.15
Arance	7.50	9.—
Fichi freschi	5.60	6.60
Limoni I qualità (15 cm circonferenza)	{ 3.80	{ 4.85
	pezzo	0.50
Mele Ia (Parmena dorata)	5.40	6.20
Pere Ia	4.85	5.70
Pere IIa	4.—	4.60
Pesche Ia	5.40	6.40
Pesche IIa	5.—	5.70
Prugne e susine Ia	4.30	5.—

Objave

Cenik za zelenjavo in sadje št. 20 veljaven od 26. avgusta 1942-XX.

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino določa na podlagi svoje naredbe št. 17 z dne 9. maja 1941-XIX naslednje cene v prodaji pri pridelovalcu ter pri trgovcu na debelo in na drobno. Cene, ki so maksimalne, določajo v kategorični obliki meje, v katerih se morajo cene dejansko gibati pri pridelovalcu, trgovcu na debelo in pri trgovcu na drobno. Iz tega sledi, da je pač mogoče prodajati po nižji, nikakor pa ne po višji ceni.

Vrsta	Kg	
	Na debelo	Na drobno
	Lir	
Česen	7.05	8.05
Rdeča pesa	2.85	3.45
Rdeči korenček očiščen	3.50	4.30
Zelje (glave)	3.15	3.75
Kumare	2.45	3.25
Čebula	1.60	2.—
Fižol stroški	4.20	5.—
Solata glavната	3.30	3.70
Paprika zelena	4.10	5.30
Paradižnik	1.80	2.30
Špinača	3.30	4.30
Zelena	4.10	5.10
Bučke	2.85	3.65
Marelice	5.35	6.15
Pomaranče	7.50	9.—
Fige sveže	5.60	6.60
Limone I. vrste (15 cm obsega)	{ 3.80	{ 4.85
	kos	0.50
Jabolka Ia (Zlata parmena)	5.40	6.20
Hruške Ia	4.85	5.70
Hruške IIa	4.—	4.60
Breskve Ia	5.40	6.40
Breskve IIa	5.—	5.70
Slive in češnje Ia	4.30	5.—

AVVERTENZE:

1. Prima qualità: frutti sani e resistenti ai trasporti. Sono da escludere i frutti deformi, danneggiati o marci, insufficientemente succosi.
2. È fatto obbligo ai venditori di esporre sulla merce un cartello indicante il prezzo unitario e la qualità. I grossisti dovranno rilasciare ai rivenditori la nota di consegna indicante il prodotto, la qualità e il prezzo unitario. Tale esibizione deve essere osservata anche dai rivenditori ad ogni richiesta.
3. Il presente listino deve essere tenuto esposto in luogo ben visibile. È obbligatorio per la merce importata. S'intende al netto di tara.
4. Per la vendita dei prodotti ortofrutticoli locali a Lubiana nella vendita al minuto valgono i prezzi massimi del listino settimanale pubblicato dall'Ufficio comunale di mercato.
5. I Capitanati distrettuali hanno facoltà di apportare variazioni in diminuzione, mentre tutte le variazioni in aumento devono esser approvate dall'Alto Commissario.
6. I contravventori all' disposizioni del presente listino sono puniti a norma dell'ordinanza 26 gennaio 1942-XX, n. 8.

Lubiana, 20 agosto 1942-XX.

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana:
Emilio Grazioli

OPOMBE:

1. Prva vrsta: zelenjava in sadje morata biti zdrava, sposobna za prevoz. Izločiti se morajo sadeži, ki so spačeni, poškodovani, nagniti ali nezadostno sočnati.
2. Prodajalci morajo imeti na blagu listek z označbo cene in kakovosti blaga. Trgovci na debelo morajo izročiti prodajalcem na drobno račun z označbo blaga, kakovosti in enotne cene. Tak račun morajo izdati tudi prodajalci na drobno na vsakokratno zahtevo.
3. Ta cenik mora biti izvešen na dobro vidnem mestu; velja pa le za uvoženo blago. Razume se brez tare.
4. Za domačo zelenjavo in sadje v Ljubljani v trgovini na drobno veljajo najvišje cene tedenskega mestnega tržnega cenika.
5. Okrajna načelstva lahko določijo še nižje cene od zgoraj navedenih, vsako zvišanje pa mora predhodno odobriti Visoki komisar.
6. Kršitelji določb tega cenika se kaznujejo po naredbi z dne 26. januarja 1942-XX, št. 8.

Ljubljana dne 20. avgusta 1942-XX.

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino:
Emilio Grazioli

Avviso di rettifica

Nel Regolamento per l'amministrazione ed il funzionamento delle Cliniche universitarie medica e chirurgica, approvato con decreto dell'Alto Commissario del 15 dicembre 1941-XX, n. 59, e pubblicato nel Bollettino Ufficiale del 14 gennaio 1942-XX, n. 4, l'articolo 8 va così rettificato:

«Il personale attualmente addetto alle cliniche resta a carico del bilancio dell'Università.

A carico dello stesso bilancio passano gli infermieri e le suore che prestano servizio nelle cliniche universitarie e che finora sono stati a carico del bilancio dell'Ospedale.»

Popravek

Pravilnik o upravljanju in poslovanju medicinske in kirurške klinike univerze, odobren z odločbo Visokega komisarja z dne 15. decembra 1941-XX št. 59 in objavljen v Službenem listu z dne 14. januarja 1942-XX št. 4, se popravi tako, da se člen 8. glasi:

»Sedanje osebje na klinikah se plačuje iz proračuna univerze.

V breme istega proračuna se prevzamejo bolničarji in sestre, ki službujejo na univerzitetnih klinikah in ki se doslej plačevali iz proračuna bolnišnice.»

Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana

Službeni list za Ljubljansko pokrajino

Supplemento al No. 68 del 26 agosto 1942-XX. E. F.

Priloga k 68. kosu z dne 26. avgusta 1942-XX. E. F.

INSERZIONI — OBJAVE

Autorità giudiziarie

Og 36/42—3. 510

Ammortizzazione.

Su richiesta di Antonio Radanovič, direttore della Federazione Cooperative Agricole di Lubiana, via Bleiweisova 29, viene avviata la procedura di ammortizzazione dei titoli sotto indicati che asseritamente vennero a mancare all'istante. Si diffida l'attuale detentore a far valere eventuali suoi diritti ai titoli anzidetti entro sei mesi a decorrere dalla pubblicazione della presente nel Bollettino Ufficiale. In ipotesi negativa, dopo trascorso detto termine, si dichiareranno i titoli di cui sopra privi di valore.

Indicazione dei titoli:

Polizze di assicurazione vità, emesse dalla Mutua assicuratrice di Lubiana al nome di Antonio Radanovič, e precisamente a) n. 2205 portante l'importo ridotto di dinari 3701.— e b) n. 13.516 portante l'importo ridotto di dinari 5444.—.

Tribunale Civile e Penale, sez. IV, di Lubiana il 20 agosto 1942-XX.

IVa P 194/42—1. 509

Concluso.

Nella causa civile di Albino Zidan, propr. fond. di Bizovik n. 75, rappresentato dal pubblico notaio Mate Hafner di Lubiana, quale parte attrice contro Giacomo Zidan, vitalizario di Bizovik n. 75 quale parte convenuta, si nomina alla parte convenuta, essendo la stessa in America d'ignota dimora, a curatore ad actum il sig. Joško Žiberna, prat. not. in Lubiana, via Gajeva n. 9.

Giudizio distrettuale, sez. IV., di Lubiana il 20 agosto 1942-XX.

Registro commerciale

Iscrizioni:

199. Sede: Lubiana. Giorno dell'iscrizione: 20 agosto 1942-XX.

Ditta: Stojan Marta, commercio al minuto di galanterie di cuoio.

Oggetto d'esercizio: Esercizio del commercio al minuto di galanterie di cuoio.

Sodna oblastva

Og 36/42—3. 510

Amortizacija.

Na prošnjo Radanoviča Antona, ravnatelja Gospodarske zveze v Ljubljani, Bleiweisova 29, se uvaža postopek za amortizacijo vrednostnih papirjev, ki jih je prosilec baje izgubil, ter se njih imetnik pozivlje, da uveljavi v 6 mesecih po objavi v Službenem listu svoje pravice, sicer bi se po preteku tega roka proglasilo, da so vrednostni papirji brez moči.

Oznamenilo vrednostnih papirjev: življenjski polici Vzajemne zavarovalnice v Ljubljani a) št. 2.205 v vrednosti reducirane glavnice din 3.701.—, b) št. 13.516 v vrednosti reducirane glavnice din 5.444.—, obe glaseči se na ime Radanovič Anton.

Okrožno sodišče v Ljubljani, odd. IV., dne 20. avgusta 1942.

IVa P 194/42—1. 509

Sklep.

Pravna stvar tožeče stranke: Zidana Albina, posestnika iz Bizovika št. 75, ki ga zastopa Mate Hafner, notar v Ljubljani, zoper toženo stranko: Zidana Jakoba, užitkarja iz Bizovika št. 75.

Toženi stranki, ki je neznanega bivališča v Ameriki, se postavlja skrbnik na čin v osebi gospoda Žiberne Joška, notarskega pripravnika v Ljubljani, Gajeva ulica št. 9.

Okrajno sodišče v Ljubljani, odd. IV., dne 20. avgusta 1942.

Trgovinski register

Vpisi:

199. Sedež: Ljubljana. Dan vpisa: 20. avgusta 1942. Besedilo: Stojan Marta, trgovina na drobno z usnjeno galanterijo.

Obratni predmet: Izvrševanje trgovine na drobno z usnjeno galanterijo.

Proprietario: Stojan Marta n. Mergenthaler in Lubiana, via Krekova n. 9.

Procuratore: ing. Stojan Lorenzo, gerente-amministratore dell'azienda in Lubiana, via Gajeva n. 9.

Tribunale Civile e Penale quale Tribunale Commerciale di Lubiana

il 18 agosto 1942-XX.

Fi 35/42. — Rg A VIII 53/1.

Registro consorziale

Modificazioni e aggiunte: 200.

Sede: Lubiana. Giorno dell'iscrizione: 20 agosto 1942-XX.

Ditta: Cooperativa per l'apicoltura fra ferrovieri della provincia di Lubiana, consorzio a g. l. di Lubiana.

Viene cancellato il sig. Antonio Sluga dalla carica di membro del comitato amministrativo ed iscritto nella stessa qualità il sig. Giovanni Sever, ufficiale di canc. in Lubiana, via Mariborska 19.

Tribunale Civile e Penale quale Tribunale Commerciale di Lubiana

il 20 agosto 1942-XX.

Zadr. I 5/13.

201.

Sede: Lubiana. Giorno dell'iscrizione: 20 agosto 1942-XX.

Ditta: Cooperativa di consumo fra ferrovieri della provincia di Lubiana, c. r. a g. l. in Lubiana.

Viene cancellato il sig. Giuseppe Lavrič dalla carica di membro del comitato amministrativo ed iscritto nella stessa qualità il sig. Paolo Masič, controllore sup. delle ferrovie di Stato in Lubiana, via Koroška 18/I.

Tribunale Civile e Penale quale Tribunale Commerciale di Lubiana

il 20 agosto 1942-XX.

Zadr. I 7/68.

Varie

Diffida ai creditori.

La ditta «Mara, d. z. o. z.» Società a g. l. con sede in Borovnica, con delibera dell'assemblea generale in data 22-VIII-1942 si è sciolta e messa in liquidazione.

Imetnik: Stojan Marta, rojena Mergenthaler, Ljubljana, Krekova ul. št. 9.

Prokurist: Inž. Stojan Lovrenc, poslovođa podjetja v Ljubljani, Krekova ul. št. 9.

Okrožno kot trgovinsko sodišče v Ljubljani

dne 18. avgusta 1942.

Fi 35/42. — Rg A VIII 53/1.

Zadružni register

Spremembe in dodatki:

200.

Sedež: Ljubljana.

Dan vpisa: 20. avgusta 1942.

Besedilo: Čebelarstva zadruga železničarjev Ljubljanske pokrajine, zadruga z o. j. v Ljubljani.

Izbriše se član upravnega odbora Sluga Anton, vpiše pa se član upravnega odbora Sever Janez, oficial v Ljubljani, Mariborska 19.

Okrožno kot trgovinsko sodišče v Ljubljani

dne 20. avgusta 1942.

Zadr. I 5/13.

201.

Sedež: Ljubljana.

Dan vpisa: 20. avgusta 1942.

Besedilo: Nabavljalna zadruga železničarjev Ljubljanske pokrajine z. z. o. j. v Ljubljani.

Izbriše se član upravnega odbora Lavrič Jože, vpiše pa se član upravnega odbora Masič Pavel, višji kontrolor drž. železnice v Ljubljani, Koroška ulica 18/I.

Okrožno kot trgovinsko sodišče v Ljubljani

dne 20. avgusta 1942.

Zadr. I 7/68.

Razno

Poziv upnikom.

«Mara», družba z o. z. s sedežem v Borovnici, se je s sklepom obnega zbora z dne 22. avgusta 1942 razdružila in prešla v likvidacijo.

Si diffidano i creditori ad insinuare le loro pretese al più tardi entro il 31 ottobre 1942-XX al liquidatore sociale sottoscritto.

Giuseppe Majaron, poss. fond. e commerciante in legname in Borovnica n. 9, quale liquidatore.

*

513

Notificazione.

Mi è andata smarrita la carta di identità n. 016204, rilasciata-mi il 27-II-1942 dal Municipio di Lubiana al nome di «Ahtik Vitomir» di Lubiana. Con la presente la dichiaro priva di valore.

Vitomiro Ahtik

Pozivajo se upniki, da prijavijo svoje terjatve do 31. oktobra 1942-XX podpisnemu likvidatorju družbe.

Majaron Joško, likvidator, posestnik in lesni industrialec v Borovnici št. 9.

*

513

Objava.

Izgubila se mi je osebna izkaznica št. 016204, izdana dne 27. februarja 1942 od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime: Ahtik Vitomir iz Ljubljane. Progllašam jo za neveljavno.

Ahtik Vitomir

Notificazione.

Mi è andata smarrita la carta di identità n. 000775, rilasciata dal Municipio di Lubiana al nome di «Morela Franc» da Lubiana. Con la presente la dichiaro priva di valore.

Francesco Morela

*

511

Notificazione.

Mi è stato sottratto il libretto di lavoro n. 3643—543, rilasciato dal Municipio di Lubiana al nome di Vidmar Bruno di Lubiana. Con la presente lo dichiaro privo di valore.

Bruno Vidmar

Objava.

Izgubil sem osebno izkaznico št. 000775, izdano od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime: Morela Franc iz Ljubljane. Progllašam jo za neveljavno.

Morela Franc

*

511

Objava.

Ukradena mi je bila delavska knjižica št. 3643—543, izdana od mestnega poglavarstva v Ljubljani na ime: Vidmar Bruno iz Ljubljane. Progllašam jo za neveljavno.

Vidmar Bruno